

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU

★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXV.—LETO XXXV.

CLEVELAND, OHIO, MONDAY (PONEDELJEK), AUGUST 4, 1952

ŠTEVILKA (NUMBER) 153

Nov grob



DOROTHY KANNEL

V soboto zjutraj ob 10. uri je nagloma preminila na svojem domu Dorothy Kannel, rojena Perharich, stara 40 let. Stanovale je na 877 E. 79 St. Rojena je bila v Jugoslaviji, odkoder je prišla v Ameriko leta 1930.

Tukaj zapuščila soproga Pavla, mater Mary, sinova Franka, ki se nahaja z ameriško armado v Nemčiji, in Donald, v stari domovini pa brata Štefana. Brat Walter je umrl pred dvema leti. Pogreb se vrši v torek popoldne ob dveh iz Grdinovega pogrebnega zavoda, 1053 E. 62 St., na pokopališču Lakeview.

Anglija trguje s Češko

LONDON, 3. avgusta—Londonska in praška vlada ste se sporazumeli o novi trgovski pogodbi. Nova trgovska pogodba predvideva izmenjavo blaga v vrednosti \$20,000,000.

Velika Britanija bo dobavljala Češkoslovaški surovine in stroje, Češkoslovaška pa Veliki Britaniji sladkor, gradbeni les in gotove izdelke.

Britansko pojasnilo k tej trgovski pogodbi pravi, da Velika Britanija Češkoslovaški ne bo dobavljala takih surovin in gotovih izdelkov, ki bi se lahko uporabili v vojne namene.

Češkoslovaška je znana po svoji proizvodnji sladkorja in ima v pokrajini Hanau, ki leži v severni Moravski, odlična in prostrana polja, na katerih rabi sladkorno peso. Hanaški kmetje so bili v Češkoslovaški vedno znani kot bogataši in so živeli v svojih vaseh, ki so bile podobne bolj malim mestom kot pa vaškim naselbinam, popolno meščansko življenje.

SEDEŽI PO TISOČ DOLARJEV

LONDON, 3. avgusta—Kronanje britanske kraljice Elizabete je določeno na 2. junij 1953. Britanski dvor je določil meje središča Londona in ulice, kjer se bodo vršile svečanosti.

Začela se je skupna organizacija, kako skoristiti prostore in okna tistih hiš v tistih ulicah, kjer se bodo pomikali razni spretnosti, razumljivo tudi s prisotnostjo novo kronane kraljice. Taksa za tak sedež je določena na \$1,000.

TUJCI NAJ GREDO IZ IRANA

TEHERAN, Iran, 3. avgusta—Potem, ko je iranska spodnja zbornica dala Mossadeghu neomejeno pooblastilo za dobo šestih mesecev, da vlada sama in brez sodelovanja parlamenta, je isto odobril tudi iranski senat. Obe zbornici ste pa sprejele skupni sklep, da se izženejo iz Irana razne misije, predvsem vojaške in da se Iran očisti tujcev.

STAVKA PRI NEW YORK CENTRAL ŽELEZNICAH

Po današnjih razgovorih v New Yorku in nato v Clevelandu bo odvisno ali bo pri New York Central železnici nastopila stavka ali ne.

TRUMAN JE PODPISAL MIROVNO POGODBO Z ZAPADNO NEMČIJO

WASHINGTON, 3. avgusta—Potem ko je ameriški kongres odobril tako mirovno pogodbo z Zapadno Nemčijo, kakor tudi pristop Zapadne Nemčije v skupno zapadno evropsko obrambo, je Truman podpisal obe pogodbi. Zapadno nemška vlada v Bonnu je sprejela to vest z veseljem na znanje in je brzojavno častitala državnemu tajništvu.

Amerika je tako prva država, ki je ratificirala, in je končno veljavno odobrila svoje nove odnose do Zapadne Nemčije.

Britanska spodnja in zgornja zbornica ste enako odobrile obe pogodbi, vendar pa je bil postopek v Veliki Britaniji drugačen kot v Ameriki. Dočim se je ameriški kongres izrekel skoraj soglasno za obe pogodbi, je bilo v britanskem parlamentu mnogo opozicije od strani britanskih laboristov, ne s principielnega stališča, da bi nasprotovali mirovni pogodbi kot taki, marveč radi njene vsebine, ki nalaga Veliki Britaniji nove obveznosti. Velika Britanija kot taka jamči Nemčiji njeno obrambo, Velika Britanija kot taka bo imela v Zapadni Nemčiji še nadalje svoje nadzorstvene oborožene sile, to da stroške bo morala nositi sama.

In kaj druge države? V Zapadni Nemčiji sami je položaj za Konrada Adenauera toliko boljši, ker je nemško ustavno sodišče razsodilo, da je za sprejem, to je za ratifikacijo obeh pogodb po nemški spodnji in zgornji zbornici potrebna le navadna, ne pa kvalificirana večina, to se pravi večina nad polovico, kakor dve tretjini in podobno.

Glavno vprašanje ostane sedaj še, kaj bo napravil Pariz. S tem, da so francoski socialisti dali svoj pristanek na skupno zapadno evropsko obrambo, s sodelujočo Zapadno Nemčijo, je storjen korak naprej. Toda povprečni Francoz ne more odkrito pristati na to, da bi bila po sedmih letih končanja vojne, ki je porušila znova Francijo, ista Nemčija pri isti misli kot države zmagovalke. Francija se boji nemško vojaške moči.

ŽRTEV "A" BOMBE SE POPRAVLJA

HIROSHIMA, Japonska, 3. avgusta—Dne 6. avgusta 1952 bo preteklo sedem let, odkar je bila odvzeta na to mesto prva atomska bomba, ki je uničila ali ranila 343,000 prebivalcev tega mesta. Mesto je bilo skoro razdejano.

Ob sedmi obletnici tega dogodka se lahko trdi, da je prebivalstvo mesta Hiroshima obnovljeno, skoraj obnovljena pa tudi zrušena oziroma poškodovana poslopja.

Judje v Jugoslaviji; spomenik padlim

BEOGRAD, 3. avgusta—Leta 1939 je bilo v Jugoslaviji 76,000 Judov. Pri življenju jih je po vojni ostalo le še 12,500. Od teh jih je odšlo v novo judovsko državo Izrael v Palestino kakih 6,000. Ostali so po večini še v Jugoslaviji.

Iztrebljenje Judov v Jugoslaviji si je postavil za cilj hrvaški diktator med vojno Ante Pavelić.

Judovska zveza v Jugoslaviji si je dala nalogo, da padlim in pomorjenim Judom postavi v Beogradu, Zagrebu, Sarajevu, Novem Sadu in Djakovu spomenike, ki bodo odkriti meseca septembra.

Med Ameriko in Egiptom

CAIRO, 3. avgusta—Po dogovoru o izmenjavi profesorjev, znanstvenikov in učiteljev med obema državama, pride to jesen v Egipt 40 ameriških profesorjev in znanstvenikov. Ti bodo študirali egiptske razmere na licu mesta in tako poglabili svoje znanstvo o Egiptu.

Istočasno pa bo šlo iz Egipta 55 egiptskih profesorjev in znanstvenikov v Zedinjene države, da bodo na licu mesta študirali ameriške razmere in nato predavali in pisali o njih v Egiptu.

Enak način izmenjave učenjakov so imele in imajo Zedinjene države z Nemčijo. Ti učenjaki so teoretično že podkovani o razmerah v drugi državi, gre pa za to, da se na licu mesta seznanijo z vsemi izsledki sodobnosti, ki jih nato podajajo kot zadnje svojim slušateljem.

Acheson v Honolulu

SAN FRANCISCO, 3. avgusta—Danes je odletel v Honolulu na Havajskih otokih državni tajnik Dean Acheson. V Honolulu se bodo zbrali zunanje politični predstavniki Amerike, Nove Zelandije in Avstralije in imeli konferenco o skupnem obrambnem in zaščitnem paktu Pacifika. Ali bo k temu paktu povabljeni tudi Japonska, se drži še tajno. Sovjetska zveza je predvidevala to možnost in je že v naprej začela z napadi na Japonsko.

TEKMA NA MORJU

NEW YORK, 3. avgusta—Na Atlantiku se nahajajo tri potniške ladje v tekmi za "modri trak" to so: obe britanski potniški ladji "Queen Elizabeth" in "Queen Mary" ter sedaj najhitrejša ladja sveta "United States".

Ladji "Queen Elizabeth" in "Queen Mary" lahko razvijate enako brzino.

RADI EVE PERON

BUENOS AIRES, 3. avgusta—Ravnatelj aurov Edmund Osvoldo O'Neill je bil odpuščen iz službe. Razlog? O'Neill se ni hotel pokoriti odredbam centralne vlade, da se mora vsak državni namestnik obletati v žalno obleko vsled smrti Eve Peron.

KOLIKO JE SE KRALJEV V EVROPI?

Prva svetovna vojna je pometla s tremi glavnimi dinastijami v Evropi. Z Romanovci v Rusiji, Habsburgovci v Avstriji in Hohenzollerni v Nemčiji.

Pomembna dinastija, ki je še ostala na celinski Evropi, je bila italijanska, katera je morala oditi v zgodovino po drugi svetovni vojni.

Ostala je še med pomembnimi angleška dinastija Windsorjev, ki pa je bolj simbol britanskega imperija kot pa oblast.

Včeraj, 3. avgusta 1952 je praznoval 80-letnico svojega rojstva norveški kralj. Kralj Haakon je najstarejši vladar v Evropi. Na proslavo so bili povabljeni drugi zastopniki evropskih dinastij in je bil na njej predstavljen ostanek te ustanove v Evropi. Bili so prisotni zastopniki Švedske, Danske, Grčije in Velike Britanije. Tri male dinastije so še v Belgiji, na Nizozemskem in nadvojvodski stol v mali državi Luxemburg.

Zanimivo je, da so ostanki dinastij ohranjeni le še v severni Evropi.

Na obisku

Mr. John Krašovec, ki je svoječasi živel v Clevelandu, kjer je delal nad 30 let pri plinski družbi, sedaj pa živi v Aurora, Minn., se nahaja začasno na obisku pri svoji nečakinji Mrs. Cerček in njeni družini na Norwood Rd. Zglasil se je tudi v našem uradu.

Preko sobote in nedelje sta se nahajala na obisku v Clevelandu Mr. Anton Kaferle in sin Anton ml. iz Yukona, Pa., ki sta se ob tej priliki ustavila tudi v našem uradu.

Radi ribe v smrt

Paul Haggart, star 16 let, je v jezeru Lake Erie v bližini 71. ceste ujel ribo. Da se riba potegne na suho mu je prišel na pomoč brat David, star 15 let, ki pa je stal tako nerodno ob robu pomola, da je omahnil v vodo in utonil.

Na dopustu

Pri svojih starših se nahaja na kratkem dopustu vojak Daniel Mah, sin Mr. in Mrs. Anton Mah iz Madisona, Ohio, kjer ga prijatelji lahko obiščejo. Prihodnji teden se vrne na svoje službeno mesto in v kratkem odpotuje preko morja. Dobrodošel!

Vile rojenice



Vile rojenice so se zglasile 1. avgusta pri družini Mr. in Mrs. Frank Celin, 686 E. 159 St., in pustile zelo hčerko-prvorojenka. Mlada mamica, katere dekliško ime je bilo Lillian Bratovich, in dete se nahajata v Glenville bolnišnici in se dobro počutita. Tako sta postala Mr. in Mrs. John Bratovich iz 1284 E. 169 St. zopet stari oče in stara mama, Mr. in Mrs. Celin iz 15920 Saranac Rd. pa se veselita te časti prvič. Čestitamo!

"Križarska vojna" Eisenhowerja ni realna, trdi gov. Stevenson

REPUBLIKANCI NE MOREJO BITI ENOTNA STRANKA!

SPRINGFIELD, Ill., 3. avgusta—"Dvomim, da dobiva Eisenhower pravilne nasvete. Kako naj vodi križarsko vojno, ki bi združila Eisenhowerja in McCarthyja? Eisenhowerja in Jennerja? Eisenhowerja in Kema? Eisenhowerja in Brickerja? Z naštevanjem bi lahko šli v neskončnost," se sprašuje kandidat Stevenson, ko gleda na pisano družbo Eisenhowerjevih republikancev.

"Ali je Eisenhowerja vzeti resno, če za njega v njegovi 'križarski vojni' ni nobene difference, ali so republikanci v kongresu za mednarodno sodelovanje ali ne, za Združene narode ali ne, za to ali zoper to, da postanemo mi sami močni, močni pa tudi naši prijatelji in ostali svobodoljubni narodi?" se nadalje sprašuje Stevenson.

Ko imenuje Stevenson razna imena, naj se pojasni, da je Jenner republikanec iz Indiane, Kem iz Missourija in Bricker iz Ohio, znani McCarthy pa iz Wisconsin. Vsi so proti kooperaciji Amerike z zapadno-evropskimi narodi, zapleteli pa bi se v vojno s Kitajsko na stran Čian-kajseka.

Ostrina duha in logike

Republikanci so sami priznali, da Stevenson čudovito obvlada angleški jezik. Niso pa hoteli priznati, da krije ta "čudoviti" Stevensonov angleški jezik, globoke politične misli in kot dober zdravnik seira in analizira bolnika, tako dela Stevenson s političnim bolnikom—z ameriškim republikanci na čelu z Eisenhowerjem. Eisenhower se je spozabil, da je ob svojem nastopu kot nestrokovnjak obljubljal na levo in desno znižanje davkov kar na splošno. Stevenson je rabil izraz, da so take obljube "neumne" in ne kažejo, da bi bil resen tisti, obenem pa tudi odgovoren, ki take obljube daje. Stevenson je v drugi svoji važni politični izjavi analiziral Eisenhowerjevo družbo v luči ameriške zunanje politike tako jasno, da tudi njegov glavni stan nima izgovora. Zato se je zatekel v brezvebinsko kampanjo, češ da sta Stevenson in Sparkman socialisti.

Volite Lauscheta in Di Salle

Demokratski kandidat Stevenson je poslal demokratom Ohio, ki imajo danes, v ponedeljek, svojo konvencijo v Columbusu, posebno poslanico. Stevenson pozivlja ohijske demokrate, da volijo za sedanjega guvernerja Lauscheta za ponovnega guvernerja, Di Salle pa za senatorja.

Vojak v Trstu

Prošli mesec se je za časa svojega dopusta nahajal slovenski vojak Cpl. Teddy Novak, sin Mrs. Mary Novak iz 983 E. 67 St., na obisku pri svoji teti in sorodnikih v Trstu. Cpl. Novak se nahaja zadnje leto z ameriško armado v Evropi in je izrazil svoj dopust, da obišče kraj, kjer sta bivala njegova mati in pokojni oče. Tamkaj se mu je zelo dopadlo in upa ponovno obiskati ga, predno se vrne domov. Zda se zopet nahaja v službi v Franciji, odkoder je prvič pisal svoji materi v slovensčini, katere se je z večjega privadil na kratkem obisku v Trstu.

Napake Amerike in Rusije

HANOVER, Nemčija, 3. avgusta—Na protestantovski zvezi, ki ima tu svojo konvencijo, je nastopil tudi Frederick Nolde iz Philadelphije in je trdil, da sta tako Amerika, kakor tudi Rusija krivi sedanjega napetega položaja v svetu. Amerika radi tega, ker ni pravočasno uvidela in pripoznala, da so politični in gospodarski sistemi, ki se razlikujejo od ameriških, lahko bolj šli za druge države. Rusija pa, ker stalno nasprotuje miru in mirovnim prizadevanjem, da se na miren način zgledajo razlike v svetu.

Egipt se demokratizira

CAIRO, Egipt, 3. avgusta—V Egiptu je bilo postavljeno začasno kraljevo namestništvo, katerega sestavljajo trije člani. Dva sta člana vlade, tretji je princ in nečak pobelega kralja Farouka. Začasno namestništvo bo vršilo te posle, dokler egiptski parlament ne imenuje stalnega kraljevega namestništva.

Ker je pobelegi kralj Farouk imenoval na poslaniška mesta v zunanjih državah le svoje prijatelje, bo sedanja egiptska vlada zamenjala vse te poslanike in jih nadomestila z novimi, ki so pristajali idej sedanje vlade.

Prireditve v Kulturnem vrtu

Včerajšnja prireditve v Kulturnem vrtu se je vršila po običajnem sporedu, pa v veliko zamudo. Guverner Lausche je v svojem pozdravu poudaril osebnostno svobodo in harmonijo med ljudstvi Amerike, kar vse ni dano narodom v državah za železno zaveso.

Nastop Slovencev je bil skromen. Dve deklici ste na odru zaplesali in zapeli, en par pa je plesal ob spremljevanju harmonike polko. To je bilo vse. Pač pa se je izkazal ukrajinski pevski zbor. Brez prave organizacije pač ne gre!

V Colorado

Včeraj popoldne sta se podala Mrs. Frances Krvina iz Girarda, Ohio, in njen brat John Jurca iz Sudbury, Canada, z letalom v Leadville, Colorado, da obiščeta svojega strica, ki je zelo bolan. Želimo jima srečen povratek, stricu pa, da bi se mu ljubo zdravje čim prej povrnilo!

Bolezen

Poznana Mrs. Gertrude Garbas iz 5612 Linwood Ave., se nahaja v St. Alexis bolnišnici, kjer se bo v četrtek podvrgla operaciji. Prijateljce jo lahko obiščejo, mi ji pa želimo skorajšnjega popolnega okrevanja!

Osle prevažajo z letali

TRIPOLIS, Libija, 3. avgusta—Šest sto oslov je prispelo z letali na tukajšnje letalsko pristanišče. Uprava letališč, ki pozna trmasto naravo oslov, je napravila poseben načrt, kako sprejeti in odpraviti naprej te potnike. Na srečo so se živali obnašale spodobno, so se dale napasti in napiti ter nato odpremiti mirno naprej v London in v New York.

Večina teh oslov je na potu v Zedinjene države, bodisi v živalske vrtove, bodisi, da bodo služili v raziskavanju znanstvenih namenov.

Uprava letališča je obveščena, da bo v kratkem pristal veliki rinoceros, ki tehta eno tono.

Polio v Akronu na višku

AKRON, 3. avgusta—Novi slučajji polia se množijo. Trenotno je v bolnici 106 bolnikov, ki so oboleli na polio. Skupno je v Akronu in okolici obolelo na polio do sedaj 217 oseb. Ta številka pade tembolj v oči, če jo primerjamo s številkami na polio obolelih oseb v prejšnjih letih. Lansko leto jih je bilo ob tem času le 34, v letu 1947, ki se je imenovalo naravnost "epidemično leto," pa le 23 slučajev.

V clevelandski bolnici je bilo dosedaj zdravljenih in pripuščeni v bolnico 130 bolnikov, obolelih na polio. V zadnjem času je bilo pripuščeni 14 novih bolnikov, med katerimi je 10 otrok v starosti izpod 10 let. Med temi petletna Bernice Bujakowski, katere zdravstveno stanje se označuje kot kritično.

BIVŠI ŽUPAN

CINCINNATIJA UTONIL

BELLAIRE, Mich., 3. avgusta—Albert D. Cash, bivši župan Cincinnatija, je utonil v Torch Lake, Mich. Cash se je nahajal v družbi profesorja univerze Cincinnatija in še enega prijatelja na ribolovu v jezeru Torch, ko so valovi prevrnili čoln. Cash je utonil, njegova prijateljca sta se pa po dolgem boju z vodno silo končno rešila. Truplo Casha je bilo najdeno.

TATU NI NIKOLI DOVOLJ

PASCAGOULA, Miss., 3. avgusta—V trgovino Edwarda Sauciera so vlomili tatovi-ribiči in mu odnesli ribolovni material. Po ribolovu so se tatovi vrnili na isti kraj, vrnili material, odnesli pa iz blagajne \$80, očitno, da so krili stroške, ki so jih imeli s prireditvijo ribolova.

Zopet doma

Naš zastopnik Mr. John Renko se je povrnil z obiska v Milwaukee, Wis., in Waukegan, Ill., kjer je obiskal svoje sorodnike in znance, s katerimi si je ogledal tudi več drugih zanimivosti po mestu.

Iz obiska v stari domovini so se včeraj vrnile z letalom Mrs. Mary Sustaršič iz Tracy Ave., njena sestra Mrs. Josephine Umek in hči Rose Umek iz Harwick, Pa.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
2321 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

"KAMPANJA MATER IN HČERA!"

Ko prejmete članice to izdajo našega glasila bo že, za nami en mesec naše sedanje kampanje, kateri smo nadalje pomembno ime—Kampanja mater in hčera. Pomembno in lepo je geslo te naše kampanje, ki obeta biti ena izmed največjih in najživahnijih izza našega obstoja. Sugestivna ga je ena naših mladih in energičnih članic-odbornic, Mary Andres in je bil nam vsem tako všeč, da smo ga soglasno sprejele.

Namen tega gesla, ki nas bo v dneh te kampanje gotovo vseh prevzel in navdušil, je podčrtati in krepko naglasiti, da kjer je mati, tam naj bo hči, ali kjer je hči tam naj bo mati. In ravno v tem pogledu se nam zdi važno prinesiti v ospredje eno važno dejstvo, en važen in tudi razveseljiv fakt in sicer, da je vpliv naše slovenske matere na njene hčere z ozirom na slovensko poreklo, navade in običaje nenavadno močan. Vzrok za to je kajpada več, toda v glavnem je ta, da prebijejo matere in hčere veliko več časa v skupni družbi, nego očetje in sinovi, ker mora oče z doma na delo v tovarno, v trgovino ali ured. Zato lahko trdimo, da bo naš povod tega naš doprinos slovenskih tradicij, navad in običajev, skratka slovenske osebnosti in karakteristike ameriški razvijajoči kultur močan in, če vpoštevamo naše malo število, naravnost odličan.

Kar pogledimo, če ni res tako. Koliko naših mladih ameriških deklet se je udejstvovalo skozi leta in leta pri slovenski dramatik, pri petju in pri telovadbi, dokler je slednja obstajala. Medtem, ko so tvorili moški del dramskih in pevskih zborov do zadnjih let v pretežni večini fantje in moške, rojeni v starem kraju, pa so jim bile družice in stanovitne in vnete delavke, pevke in igralke, **dekleta rojena v Ameriki**. Vaša urednica je večkrat premišljevala in ugibala, kako je bilo to mogoče in kaj je dajalo tem mladim Amerikankam niti njihov materam ravno v tem pogledu zaslužnega priznanja. Kajti hoditi k igralnim ali pevskim vajam redno vsak teden iz leta v leto in to skozi dobo dolgih let, ni nikakoli malenkost, pa če imaš še tako veselje in talent do petja ali igranja!

Ko danes zremo na naše velike naselbine tu v Clevelandu, Lorainu, Barbertonu, Girardu, dalje po Pennsylvaniji, Pittsburghu, Strabane, Johnstownu, Alliquippi, po državi Illinois—La Salle, Chicago, po državah Michigan, Wisconsin, Kansas, Missouri, Minnesota, Montana, California, Florida, itd. lahko pribijemo veliko resnico, da nas je delala močne in nas spajala v takozvano napretno in močno verigo skupnosti, predvsem slovenska pesem, slovenska knjiga, slovenski časopis! Toda vse to je podpirala s svojo močno osebnostjo še posebno naša slovenska žena. Kakor poje naša stara pesem "Slovenec sem, Slovenec sem, tako je mati djala, ko me je dete pestovala"... tako je ostalo resnično tudi tu med ameriški Slovenci. V odsotnosti cerkve v narodnem jeziku, katero je želel ustanoviti začetnik slovenske pisane besede, je nad vsak dvom pripisati jeklenemu značaju slovenske matere prvo in odlično mesto, da se je obdržal naš jezik, naša beseda! In ravno zato bo zadobila naša kampanja posvečena njej in njenim ameriškim hčeram po naših naselbinah, močno oporo in odmev.

Te naše naselbine pa bodo postale središče novega življenja in zadobile novih sil za nadaljevanje, če bomo šli vsi napredni Slovenci in Slovenke sedaj skupno na delo in pomagali v tekoči kampanji "Mater in hčera," da sijajno uspe. Pravimo tudi Slovenci in ne samo Slovenke ker vemo, da se naši moške v polni meri zavedajo važnosti Progresivnih Slovencev v našem javnem življenju. Prosimo torej in pričakujemo vsestranskega sodelovanje in dobre volje, ker koncem konca bomo imeli vsi od tega le koristi.

Torej vsi in vse na delo, da bo sleherni napredna žena, mati in hči koncem te kampanje v naših vrstah!

Potem bomo pa razglasile veliko kampanjo ali kontest za "popularno kraljico," ki bo dobila prosto vožnjo v Jugoslavijo.

Naprej in ne nazaj bodi uprt naš pogled! T oje geslo vseh naprednih ljudi na svetu in torej tudi "Progresivnih Slovencev Amerike!"

URADNA PRILOGA PROGRESIVNIH SLOVENK**Naš Progresivni čebelnjak**

Poročila o delu, načrtih in uspehih naših krožkov

(Vsi prispevki morajo biti v uradu urednice Mrs. Mary Ivanusch, R.F.D. 1, Chardon, Ohio najkasneje do 15. v mesecu.)

Krožek št. 1 giblje vzlic vročini

Cleveland-Collinwood, O.—Našo zadnjo sejo smo vsled vročine kar na hitro skoncili. No, ampak vročina gor, vročina dol, naša članska kampanja "mater in hčera" je že kar pošteno v teku! Nekaj se jih je že priglasilo in bo bitka za prvenstvo gotovo ljuta in zanimiva. Zato članice, le podvizajmo se, da vidimo, katera bo prva!

Tudi za bazar smo že pričele delati. Katera želi kaj pomagati, naj se priglasijo pri prosvetnem odboru. Časa imamo dosti—tja do novembra—če sedaj dobro poprimemo za delo, ne bo treba tako hiteti proti koncu. Upam, da ne bomo zaostale za lanskim, pravzaprav mislim, da bo celo obširnejši.

Malo pozno, toda izvirajoč iz globokega sočutja prihaja izraz našega sočutja v imenu krožka št. 1, članicama Mrs. Jelerčič in Mrs. Barbo ob izgubi njiju soprogov.

Balincarska tekma med krožki št. 1, 2 in 3 od 27. julija v Euclidu na Reche Ave. bo v času te naše izdaje, že za nami. Ko so zadnjič naše kontestirale prakticirale, me je "firbec" gnil, da sem nesla svoj nos dol. Le žal, da so me komarji pregnali, da nisem vstrajala do konca, da bi videla, katere so najmočnejše tekmovalke. No, drugič bomo slišale, kateri krožek je odnesel prvenstvo.—Pozdravljene!

Mary Mezgec.

Balincarska tekma Tajnica, Mary Ster odpotovala v domovino Zahvala za pošiljke

Euclid, O.—Julijska seja krožka št. 3 je bila dobro obiskana in tudi hitro skončana, ker se nam je mudilo na balincarske vaje. Čakale so nas namreč članice krožka št. 1 za skupno vajo na naših novih balincarskih pro-

"PROGRESIVNE" SMO PREJELE ODGOVOR RADI TRSTA

Predsednica krožka št. 2 Progresivnih Slovencev, Cecilia Subel, ki je tudi naša glavna predsednica, je prejela od državnega oddelka sledeči odgovor na njih pismo radi mešetarje s Trstom: My dear Mrs. Subel:

Reference is made to your letter of April 22, 1952 on behalf of the Progressive Slovene Women of America Circle No. 2, in which you express concern over the ultimate disposition of the entire Free Territory of Trieste. Thank you for making your organization's views known to the Department.

The United States believes that a solution of the Trieste question would greatly strengthen the unity of Western Europe. Such a solution, however, can best be reached by agreement between Italy and Yugoslavia. It is the sincere hope of the United States that the Governments of the two countries will be able to work out a mutually agreeable settlement.

It should be pointed out that the London conversations are concerned only with the administrative arrangements in Zone A and have no connection whatsoever with a definitive settlement of the problem of the whole of the Free Territory of Trieste.

Sincerely yours,
For the Secretary of State:
Grace B. Ruck,
Information Officer.

starih v Ameriško-jugoslovan-skem centru.

Naj na kratko poročam: Bolna se nahaja naša članica Anna Zele, kateri želimo hitrega okrevanja. V blagajno je darovala Antonija Svetek \$2, kateri se prav lepo zahvalimo. Iz domovine smo prejeli zahvalno pismo za pet belih uniform za bolniške strežnice. Strežnica, ki nam piše, pravi, da so bile obleke, katere je darovala našemu krožku Frances Bajc, prav vesele. Zato se tudi me Frances lepo zahvaljujemo.

Od našega krožka je odšlo letos pogledat v staro domovino 10 članic. Med njimi je tudi naša tajnica Mary Ster, ki je odpotovala 24. julija. Vsem članicam želimo dobro zabavo med njih dragimi, ki se bodo eden drugega razveselili pa tudi marsikatero solzo potočili od veselja nad srečo, ki jih je po dolgih letih privedla skupaj, da vidijo zopet tiste lepe kraje, kjer so se rodili in svoja mlada leta pustili. Oh, da bi bila tudi jaz enkrat tako srečna, da bi videla moje rojstno domovino, lepo zeleno štajersko, Loko pri Zidanem mostu, kjer se zliva Savinja v Savo deročo! Kolikokrat sva se šli jaz in moja sestra Gusti Zupančič kopat v hladno vodovje Save! Akoravno moji dragi starši počivajo tu, v naši ameriški grudi, bi bila vseeno nadvse vesela biti še enkrat tam, da bi videla moje sestro Johanco, ki še tam živi. Pa morda bom bolj srečna drugo leto! Upanje še vedno imam!

Vsem članicam-izletnicam želimo srečno pot tja in nazaj v to deželo, katero kličemo sedaj našo ljubljeno deželo U. S. A.

Balincarska tekma bo že za nami, ko bo objavljeno to poročilo, zato bom poročala o poteku iste in o zmagovalkah prihodnjč.

Vera Potochnik.

Zahvala, oziroma odmev Prog. dne v Chicagil

"Cenjena Mrs. Ivanusch:

"Pero ne more opisati občutkov, ki prešinejo srce, ko se te spomni prijatelj na tako nepričakovan način, kakor ste storile to ve.

"Vse, kar moreva ob tej priliki reči je—hvala vam vsem! Mogoče nama bo kdaj mogoče povrniti? Bodite iskreno in prisrčno pozdravljene, drage sestre.

"Lojzka Muha
in Tončka Urbanž."

Urednica je prejela zgornjo zahvalo za clevelandsko delegacijo, spisano na lepi kartici, dekorirani s prebivalci gozda in kmečkega dvorišča—z gospo medvedinjo, gospo lisico in ptički-pecvi, dalje s piški, petelinom in zajčkom—pa tudi par mišk je za nameček! Pravzaprav se nam zdi, da je to nekaka sugestija "pevskega zbora," kateremu načeljujeta "gospod petelin" in "gospa miška."

K zahvali je pristavljena sledeča opomba: "Se bova že noračevali ob priliki.—Se torej priporočamo—naš sončni kotiček bo posebno vesel prispevka!"

Iz korespondence knjižnega odbora

Velika in obsejna je korespondenca Knjižnega odbora Progresivnih Slovencev, prevelika, da bi jo kdaj mogle vso priobčiti. Tu vam podajamo par pisem, kateri je prejela članica odbora Ivanka Shiffrer, namenjenih naši organizaciji: od dr. Borut Vrščaja, brata Zime Vrščaj-Holy: "Novi Sad, 17. novembra 1951. "Spoštovane rojakinje:

"Pred nekaj dnevi sem sprejel od Vaše hčerke iz Wiesbaden-Hessena sporočilo, da ste poslali za knjižnico bolnice, a na moje ime, prva dva izvoda medicinskih revij, ki sem jih zaprosil od Vaše organizacije Progresivnih Slovencev Amerike, preko svoje sestre Zime, in za kateri je posporočilo Vaše hčerke organizacija Progresivnih Slovencev enoglasno sklenila, da ju meni pošilja.

"Včeraj sem prejel Vašo pošiljko z vsebino dveh revij in to: 1. "Journay of thoracic Surgery" od oktobra 1951 in 2. "The American Review of Tuberculosis" od septembra 1951. leta.

"Za Vašo in Vaše organizacije veliko uslugo, ki ste jo s tem storili meni osebno in našemu satoriju v Novem Sadu v korist nadaljnega znanstvenega in praktičnega razvoja stroke, kateri je moje in naše bolnice delo posvečeno, za zdravje stoterih in stoterih naših bolnikov, se Vam iskreno zahvaljujem.

"Veliko kulturno delo Vaše organizacije, oskrba naših znanstvenih zavodov in ustanov s strokovnimi knjigami in znanstvenimi revijami, mi je znano iz časopisja, po osebnem poznavanju nekaterih ustanov, ki Vaše knjige in revije sprejemajo, in po pripovedovanju moje sestre Zime.

"Srečen sem, da se morem sedaj tudi sam prištevati k bolnici, v kateri delujem, med delavce strokovnjake ustanove, ki je Vaša organizacija oskrbuje s strokovno literaturo in katere nadaljni znanstveni razvoj Vaša organizacija na ta način odločno pospešuje.

"Posebno sem Vam dolžan zahvalo, ker ste mi kot Slovencu, ki živim izven ožjih mej Slovenije, podarili tako dragocen knjižni dar. Tako paznja od Vaše strani do slovenske intelektualne diaspore po vzhodnih predelih naše države je pomembna in

ZAPISNIK CELOKUPNEGA GL. ODBORA PROGRESIVNIH SLOVENK AMERIKE

3. maja v Slov. Del. Centru v Chicago, Ill.

Predsednica Cecilia Subel prične sejo ob 11.30 dopoldne. Navzoče so vse odbornice razen Mary Widmar, Mary Cihan in Mary Dodic, katere se oprostje vsled boleznii in drugih zadržkov.

Sledi čitanje zapisnika, ki je sprejet s popravkom, da je glavni urad SNPJ daroval \$100 za relifni odbor in ne za knjižno kampanjo. Istotako je čitan in sprejet zapisnik sestanka izvršnega odbora od 27. marca.

Poročila odbornic: Predsednica Cecilia Subel v lepo izbranih besedah pozdravi odbornice. Izrazi, da si ni pripravlja obsežnega poročila. Delovala je vseskozi v korist in ugled organizacije Progresivnih Slovencev. Izza zadnje konvencije smo bile jako zaposlene s pripravami za izlet v Slovenijo. V zvezi s tem se še posebno zahvali glavni tajnici za njen velik trud in delo, ki ga je vršila v zvezi s potovanjem, oziroma pripravami za izlet.

Marion Basher poroča, da je vršila delo v sporazumu z ostalimi odbornicami. Za časa odsotnosti predsednice Subel, ko se je nahajala v domovini, je vodila sejo, pomagala pri odboru za izlet in istotako poudarja, da je imela v zvezi z istim glavna taj-

nica veliko dela. Prvemu Progresivnemu dnevni želi veliko uspeha.

Prva podpredsednica, Frances Vider, pove, da se nanaša njeno delo največ na njih krožek št. 9, ker radi oddaljenosti, ne more biti aktivna pri drugem delu glavnega odbora.

Tretja podpredsednica, Terezija Gerzel poroča istotako, da je vse njeno delo osredotočeno pri njih krožku št. 13. Minulo leto se je nahajala v domovini in je uvidela, da je tam naša organizacija poznana povsodi, kar si lahko štejemo v ponos.

Poročilo predsednice in podpredsednic sprejeta. Glavna tajnica Josie Zakrajšek kpravi, da jo zelo veseli, da se naš prvi Progresivni dan vrši pod pokroviteljstvom krožka št. 9 v Chicagil. Gotovo bi bile ponosne na ta dogodek tudi naše ustanoviteljice, katere krije črna zemlja, ako bi se danes nahajale med nami. Poroča, da ni spisala naročene resolucije glede dnevnice konvencij in letnih sej in to radi časa in ker se bo tozadevno itak ukrepalo na današnji seji. Dalje poroča, da ima na rokah listke za darila, ki bodo razdeljeni med zastopnice krožkov ter priporočila, da jih čimveč razpečajo. Od bivšega krožka št. 17 je dobila pismo, v katerem poročajo, da so skušale ponovno organizirati krožek, toda brez uspeha. Drugo pismo od istega krožka piše Theresa Speh in sicer, da deluje na to, da bi se krožek obdržal.

Sledi finančno poročilo; koncem meseca marca znaša imovina \$12,265.47. Lastujemo pet delnic Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd., pet delnic Slovenskega narodnega doma na St. Clairju, pet delnic Ameriško-jugoslovenskega centra v Euclidu in dve delnici Jugoslovenskega doma na West Side v U. S. bondih imamo \$2,518.

Predsednica nadzornega odbora, Mary Vidrich poroča, da so knjige in račune pregledale in našle vse v vzornem redu. Ostale nadzornice, Ivanka Shiffrer, Mary Andres in Edith Zele se strinjajo z njenim poročilom. Stavljen in sprejet predlog Marion Basher, da se celokupne račune in poročila sprejme. Josie Zakrajšek opozori, da so naši vladni bondi dozoreli za vprašanje se jih vnovči ali pusti še nadalje investirane. Sklep, da se jih pusti kot so.

Blagajničarka Marie Zakrajšek poroča, da je vršila svoje delo skupno z ostalimi odborom. Veseli jo, da se vrši današnja seja v Chicagil in želi Progresivnemu dnevu mnogo uspeha. Poročilo sprejeta.

Poročilo urednice Mary Ivanusch: Pravi, da je skušala urejevati našo prilogo, kot je videla, da je pravilno za organizacijo in

POČASTIMO NAŠO SLOVENSKO ŽENO**V NEDELJO 31. AVGUSTA**

Ko priredi gl. odbor Progresivnih Slovencev Amerike s sodelovanjem vseh krožkov

NA S.N.P.J. LETOVIŠČU

Chardon, Ohio

ODDANA BODO KRASNA ROČNA DELA IZ DOMOVINE

Fina godba — prijazna postrežba in družba — Razstava farmerskih in vrtnih pridelkov

Pregovor pravi: — "Žena podpira tri vogle pri hiši... dajmo ji vsi moralno podporo, da bo še nadalje vstrajala in pomagala vsem k napredku!"

Official Page Progressive Slovene Women of America

OUR "MOTHER AND DAUGHTER CAMPAIGN"

The campaign for new members, opened on July 31st and closing December 31st, 1952 by the supreme board of the Progressive Slovene Women of America, our ever more popular and respected organization, is in full swing. Due to its truly American and democratic constitution and fine civic, health, welfare and cultural work of the past, it is getting popular not only among our midst but is getting compliments and recognition from our American civic and government officials. Our supreme president, our editor, our secretary as well as officers of our circles have on their files letters of praise and congratulations for our work in spreading education on health, home making, nutrition, supporting with actual participation and donations in the various drives for the American Red Cross, Polio, Cancer, Heart and other research projects to find cause and cure for man's great enemy—disease.

The yearly exhibits and bazaars of our circles are a source of inspiration for our young girls, wives and mothers. The old Slovene proverb "besede mičejo a zgledi vlečejo" gets its full value in the sewing bees of members. We learn and get new ambition and joy in making things for our homes with our own hands. This we call creativeness. In these gatherings many things come up for discussion—care of babies, preparing of meals, decorating and painting of furniture, chairs, etc. Books, articles of interest in the magazines and newspapers are discussed, digested, approved or criticized. These meetings and work sessions are really an example what we modern women can do with the leisure time, made possible by the many work saving appliances of our age.

The work of our "Progressive Slovenke" is a most ideal way of blending and weaving the best of our Slovenian traditions and characteristics into the American life or the new emerging American culture, which will be the richest and most unique in the world.

Those who do not see the great and beneficial fruits of this blending or melting pot and would overnight erase all the traces of their origin or background, thinking that Americanization means rejecting and forgetting all those things and pretending to be something they are not are fewer and fewer in numbers. Every day we see clearer and clearer what a great and rich inheritance has been passed to us from our parents in the numerous national homes, lodges and clubs. And as time goes on we may make of these just what we please, just what creative and imaginative abilities we possess. It is true, we are all Americans, but we are Americans of various nationality backgrounds. And America would not be as colorful, not as lively nor interesting if it was not made up of so many and so different ingredients. And the more the various nationalities comprising it, are encouraged to give of their special and original talents and characteristics, the richer and more interesting its life and culture will become as time goes on.

Just think for a moment what a strong impression the Irish have made on the life of this country. How they all flock into the parades on St. Patrick's day! How they stick to their "green"! And yet they do not speak Irish, but English. And you have clubs of Danish, Welsh, German, Italian, Czechoslovak and many, many other women, although members are already here for a number of generations.

Yes, we may all disperse into all directions, we may do like the ostrich and bury our heads in the sand, thinking we are "important people" by ignoring our background, but by such short-sighted and unintelligent action, we would simply prove our feeling of inadequacies and shortcomings or in one expression—our inferiority complex. And this would be neither good for us nor for America.

We all have many reasons to be glad and thankful to be the sons and daughters of a small but very vigorous nation. This small and heroic nation lives in one of the beauty spots of the world in fact in a spot, which our greatest writer, Ivan Cankar, whose works have been translated into most modern languages, has described as being especially favored by the Creator because he has showered it with a whole fistful of beauty—all on one small spot. Elsewhere, He has strewn a little here and a little there, but in Slovenia He was most generous. A sign that good and basically honest people live there!

Therefore, young American Slovenian girls and women, the opportunity for your creative abilities, as descendants of a fine, thrifty and honest immigrant group is yours. Join our organization "The Progressive Slovene Women of America" in this great and important campaign, called "The mother and daughter campaign."

In connection with this campaign we will open a great popularity contest for a "Popularity Queen" who will be given a free trip to Yugoslavia. Watch our page for further announcements but in the meantime roll up your sleeves and get as many new members as possible. It may be that those signing up most new members will have first choice, as candidate for the contest and for whom all members of circles will go to work!

WHO WILL BE OUR POPULARITY QUEEN?

ZAPISNIK CELOKUPNEGA GL. ODBORA PROGRESIVNIH SLOVENK AMERIKE

3. maja v Slov. Del. Centru v Chicago, Ill.

(Nadaljevanje z 2. strani)

za javnost. Apelira na odbornice, naj prispevajo eno in drugo v naše razne kolone, poleg Progressivnega čebelnjaka, posebno v novo kolono "Naš Forum," kjer naj bi se razpravljalo o raznih zadevah in idejah. Nadalje tudi povdari, kako važno je bilo, da smo trdno vstrajale pri našem imenu "Progressivne Slovenke," ki ni imelo in nima danes zveze s kakšno ozkosrčnostjo. Me smo človekoljubna in napredno ori-

konvencije. Minuli mesec so odpisale zopet pošiljke knjig in revij v Novi Sad, Maribor in Ljubljano. Od predavanja dr. Škerla je bilo \$12.91 preostanka in znaša blagajna koncem aprila \$233.98. Frances Gorshe in Frances Julylia se strinjata s poročilom Poljšakov. Dalje poročajo tudi, da so prejele od Prehranske industrije lep namizni prt z 12 malimi prtički za krožnike, dalje štiri okrogle male prtičke (doilies) in knjige. Poročilo Prosvetnega odbora sprejeto.

Za relifni odbor poroča Josephine Tratnik, in sicer o delu izza konvencije. Na razne šole Slovenije so odpisale že veliko šolskih potrebščin. Na rokah imajo še prošnje za sledeče šole: za Kamnik, Stari trg, Ribnico in Jelšane na Primorskem. Priredile so slikovno predstavo v ta namen. Na rokah imajo \$310.80. Poročilo sprejeto.

Frances Vider nas opozori, da je kosilo pripravljeno. Predsednica zaključuje sejo ob 2. uri popoldne.

Popoldansko sejo odpravi predsednica Subel ob 3.30.

Za izletni odbor v Slovenijo poroča Josie Zakrajšek. Lokalni izletniki v Clevelandu so imeli skupni sestanek, na katerem je bil navzoč tudi Mr. August Kolander, ki je podal razna pojasnila potnikom. Zakrajškova poroča cenik za zdravila, katere si lahko nabavijo članice za pošiljke v domovino, in sicer po znižanih cenah. Podrobnosti o tem dolo članice pri njej. Glede listkov za darila, ki bodo razpečana na velikem pikniku glavnega odbora 31. avgusta se obirno razmotri. Frances Vider je mnenja, naj bi se tiste, ki razprodajo največ listkov nagradilo. Članice so različnega mnenja, toda ne pride do nikakega tozadnega zaključka.

Na vprašanje Josie Zakrajšek, če pošljemo odbornice resolucijo glede Trsta, stavi Theresa Gerzel predlog, da se resolucijo pošlje, Marion Bachel podpira in je soglasno sklenjeno, da se resolucijo pošlje na predsednika Harry S. Trumana in državnega tajnika Dean Achesona.

Razmotriva se glede letnih odborovih sej—ali naj se vršijo v Clevelandu radi zmanjšanja stroškov ali kako. Marie Zakrajšek pravi, da bi se prihodnja seja vršila v Clevelandu. Mary Vidrich pa je mnenja, da ako bomo prirejale konference ali Pro-

gresivne dneve po zunanjih nastopih, bo s tem večja agitacija za našo organizacijo. Kje naj se vrši prihodnja letna konferenca, bo določeno na jutrišnji konferenci.

Terezija Gerzel predlaga in Frances Gorshe podpira, da se vrši prihodnja letna seja v Clevelandu in to radi zmanjšanja stroškov. Josie Zakrajšek meni, da bomo morale v bodoče poiskati virov za dohodke v svrhu kritja konvenčnih stroškov. Res je, da so se krožki zavzeli ali vsaj obljubili, da bodo letno prispevali v tozadavni sklad, toda to vrši sedaj le nekaj krožkov. Frances Julylia od krožka št. 3 pojasni, da se njih krožek ni odzval s prispevkom in nato Vidrich in Bachel pojasnita, da je to bilo zato, ker je zadnji konvencijo krožek št. 3 izvršil vse delo ob banketu, od katerega je šel ves dobiček v glavno blagajno. Frances Vider na tem mestu opomni, da ima tudi njih krožek št. 9 v rokah vse delo banketa sedanje konvencije in da bo šel ves dobiček ali izguba glavnemu odboru.

Razmotrivanje glede dnevnih glavnih odborov. Frances Vider pravi, da dosedanja \$5 dnevna v današnjih časih nikakor ne zadostuje vsprko velike draginje. Nato stavi Mary Andres predlog in Mary Vidrich podpira, da se plača glavnim odbornicam \$10 dnevno. Marion Bachel meni, da moramo preje porušiti stari sklep za \$5. Stavi tozadavni predlog, ki je sprejet.

Nato stavi Marie Zakrajšek predlog za \$10 dnevno, Frances Vider podpira. Terezija Gerzel stavi protipredlog za \$5, podpiran po Josie Zakrajšek. Protipredlog Terezije Gerzel sprejet. Sklep prejšnje seje glede vozniš stroškov ostane nespremenjen.

Razno: Mary Ivanusch priporoča, da bi odprle veliko člansko kampanjo, katero bi posvetile v prvi vrsti našim mladim ženam in dekletom. Razvije se splošna diskuzija, nakar je stavljen predlog, da se o tem nadalje razpravlja in ukrepa na jutrišnji konferenci, ko bodo navzoče tudi ostale delegatkinje krožkov.

Frances Vider, predsednica krožka št. 9 povabi odbornice na večerno zabavo, ki bo v tej dvorani. Jutrišnja konferenca se prične ob 9.30 popoldne.

S tem je letna seja glavnega odbora zaključena ob 5.30 popoldne.

Theresa Gorjanc, zapisnikarica.

ZAPISNIK IZREDNE SEJE GL. ODBORA PROGRESIVNIH SLOVENK AMERIKE

v soboto 24. maja popoldne v SND na St. Clairju, Cleveland, Ohio

Predsednica Cecilia Subel prične sejo ob 3. uri popoldne. Pojasni, da je bila seja sklicana, ker je za rešiti par važnih zadev, predno odpotuje več naših glavnih odborov v domovino.

Na seji so navzoče sledeče: Jennie Skuk, Frances Gorshe, Viki Poljšak, Marie Zakrajšek, Theresa Gorjanc, Josie Zakrajšek, Ivanka Shiffrer, Marion Bachel, Cecilia Subel. Od naše udeležnice, Cecilia Subel. Od naše udeležnice, Cecilia Subel smo dobile obvestilo, da se udeležijo seje, ampak iz neznanega vzroka je ni bilo. Dodic in Julylia se oprostita radi dela.

Članice so mnenja, da se zapisnik letne odborove in konferenčne seje čita na današnji seji. Theresa Gorjanc čita zapisnik odborove seje, ki je sprejet s pravkom, da je bil sprejet predlog Mary Vidrich, da se vrši prihodnja seja glavnega odbora istotam, kot letna konferenca ali Progressivni dan in ne, kot je bilo čitano, da se glasom predloži Therese Gerzel vrši letna odborova seja v Clevelandu.

Istotako je čitan in sprejet zapisnik konference s sledečimi popravki: Izpuščeno je bilo, da je Dorothy Sodnik predlagala in

Drugo pismo je od AFZ Slovenije (Kerže Milena, tajnica) nam čestita k našemu Progressivnemu dnevu, obenem poročajo, da se vrše demonstracije glede Trsta po vsej Jugoslaviji. Apelirajo na nas, da damo tudi me naše proteste glede tega. (Pismo dospelo po konferenci).

Nadalje nam pišejo tudi od Izseljenke matice (piše tajnica Zima Vračaj-Holy), in sicer da sta dospeli že dve skupini naših izletnikov v domovino in da so

jih sprejeli v Sežani. Ko dospeljo še ostale skupine, bodo pričeli z izleti po Sloveniji in Jugoslaviji. Priporočajo, da jih pravčasno obvestijo o prihodu.

Ugodi se tudi prošnji izraženi v pismu od "Jadranskega prekmorskega društva," da jim pošljemo imena in naslove odborov naših krožkov kakor tudi glavnega odbora za knjigo "Slavs in the Western Hemisphere" (Who is Who). V slučaju, da bi bili v zvezi s tem kaki stroški, se opusti.

V razpravo pride piknik, katerega priredi glavni odbor s sodelovanjem vseh lokalnih krožkov dne 31. avgusta na SNPJ farmi. Glavna predsednica Subel poskrbi godbo, in sicer naj skuša dobiti Grabnarjevo ali Tomšičevo, Viki Poljšak prevzame tajništvo piknika. Sestanek za podrobnosti v zvezi s piknikom se vrši par tednov pred prireditvijo. Trošnih listkov je dovolj na rokah. Marie Zakrajšek poroča, da so vsi listki za dobitke v prometu.

Članska kampanja.—Razprava o razpisu velike članske kampanje je precej obširna. Stavljen na so sledeča priporočila: da je vsak krožek, ki pridobi 10 članic ali več, upravičen do nagrade \$10; krožek, ki pridobi 50 članic ali več, prejme prvo nagrado \$50; druga nagrada je \$35 za 35 novih članic ali več; in tretja nagrada \$25 za 25 novih članic ali več. Vsaka nova članica, ki pristopi, mora plačati članarino za eno leto naprej.

Frances Gorshe predlaga in Josie Zakrajšek podpira, da se vse zgoraj navedene sugestije sprejme. Sprejeto soglasno.

Marion Bachel predlaga, da se zgornji sklep glede nagrad o članski kampanji, pošlje vsem krožkom. Seveda določijo lahko krožki še svoje lastne nagrade članicam, ki se podajo v člansko tekmo.

Marie Zakrajšek stavi in Marion Bachel podpira predlog, da se članska kampanja prične s prvim julijem 1952 in konča z 31. decembrom 1952.

V slučaju, da pridobita dva krožka enako število novih članic, sta oba upravičena do enake nagrade.

Med to kampanjo, oziroma pred zaključkom iste se bo ukrenilo glede kontesta za proglasi-tev "Popularne kraljice."

Josie Zakrajšek poroča, da je peljala Station wagon v New York in je imela v zvezi s tem stroškov za gasolin v vsoti \$37.83. Marie Zakrajšek predlaga in Viki Poljšak podpira, da se Zakrajškovi izplača imenovane stroške.

Viki Poljšak priporoča, da ako se ostale članice strinjajo, naj bi se kupilo malo darilce dr. Rupelnu in dr. A. Gaspanu v znak priznanja za njihovo vzorno delo v zvezi z našo knjižno kampanjo. Članice se strinjajo in se bo kupilo darilo v obliki nalivnih peres (fountain pens). Poljšakova tudi poroča, da so prihranile okrog \$200, ker so revije same spakirale in odpisale v domovino. Cecilia Subel priporoča članicam, ki odpetujejo v domovino, da bi tam pri oblastih priporočale omejitve carine vsaj na zdravilih, katere pošiljamo ameriški Slovenci svojem.

Sestri Marion Bachel da seja polno moč, da ko dospel največja skupina izletnikov v domovino, tam pozpravi v imenu naše organizacije Progressivnih Slovenk Amerike. (Tozadavno pozdravno pismo ali govor je spisala urednica Mary Ivanusch in je bilo podpisano od glavne predsednice Cecilije Subel in tajnice Josie Zakrajšek).

Glede denarne vloge poroča tajnica, da še ni prenesla iz Cleveland Trust Co. na St. Clair Savings and Loan Co., kot je bil sklep glavnega odbora. Naši časni tajnici, Marie Zakrajšek se da naloga, da izvede prenos in to po 1. juliju.

Seja je zaključena ob 5.30 popoldne.

Theresa Gorjanc, zapisnikarica.

ZANIMIVO PISMO IZ BELGIJE

Naša bivša Clevelandčanka, nekdanja igralka Ivana Cankarja in pianistinja, Irma Kalan-Arnaut, ki je hčerka znane pionirske, napredne Kalanove družine, čije sopro, rodom šved, je sedaj na igralski turi po evropskih državah, piše svojim staršem mnogo zanimivih pisem iz njih potovanja in doživetij. V razgovoru z njeno materjo Nežijo Kalan, ki je naša dobra članica in bivša dolgoletna odbornica in prosvetnem odboru, nam je dala prečitati naslednje pismo, ki se nam je zdelo interesantno in vredno za priobčitev:

Bruselj, Belgija, torek, 23. aprila 1952.

Hello Ma in Pa:

Včeraj smo šli na Mednarodno razstavo in pripetilo se je nekaj zelo zanimivega. Šli smo skoz vsa poslopja in videli mnogo krasnih stvari. Potem smo prišli pa v "Poslopje vseh narodov" (All Nations' Building). Vstopili smo skozi stranska vrata in prvo, kar smo zagledali je bil Jugoslovanski paviljon. Toda še predno sem videla, da je jugoslovanski oddelek, sem opazila besede "Škofja Loka" (črkovanje je bilo napačno). Toda tam—prav iz "Škofje Loke" je bila krasna razstava "felt" klobukov, katere izdelujejo v vajinem rojstnem kraju. Vseh sem se dotaknila, kot da bi hotela reči "Hello, Škofja Loka!"

Priznati moram, da je bil "Jugoslav" (tako je bilo zapisano) oddelek najlepši izmed vseh. Bilo je nekaj krasnih ročnih del (jaz jih imam nekaj in vama jih bom pokazala, ko pri-

dem domov—tudi prekrasno punčko, oblečeno v narodno nošo, katero sem kupila v Ljubljani). Na razstavi sem videli steklenice vina, češnjevga brandija, vse z napisi iz Ljubljane. Sploh je bila vsa razstava prekrasna.

Ma in Pa, kako rada bi, če bi sprejela sledeč moj načrt.—Ko sem bila v Škofji Loki (Opomba: Irma je bila v Jugoslaviji lanskega novembra), sem srečala Pavel Erzenovo ženo in hčerko v Suštalu. Tja me je vzel Jože. Prosila me je, če bi ji poslala kaka zdravila ali vitamine za njeno hčer, ki je zelo slabokrvna (anemična). Pisala sem torej v New York, najinemu prijatelju-zdravniku in on nama je svetoval sledeče: Lextron Capsules (Lilly and Company). Sedaj mi piše, da se počuti hčerka veliko boljše. Zelela bi, da jih poskusita tudi vidva. So koncentrirane snovi jeter in železa. Oba bi se počutila močnejša. Uživajta tudi A vitamine, ki pomagajo preprečevati obolenja.

Danes prideta dve moji prijateljci iz Londona v novem Dodge avtu in jutri bom šla z njima na dvo ali tritedensko potovanje. John odide v četrtek v Pariz. Tu dobimo sijajen obed za 50 frankov (\$1).

Tu so cene jako visoke. Povprečna družina zasluži 5,000 frankov (\$100) na mesec, toda obleka je veliko dražja, kot pri nas doma. Mnogo ljudi si maže mast na kruh mesto masla (putra). Tukajšnji ljudje so flemškega rodu—mešanica holandske, nemške in francoske krvi.

Vaša ljubeča Irma.

Iz korespondence knjižnega odbora

(Nadaljevanje z 2. strani)

"Novi Sad je zelo živahno mesto kot sedež razvite industrije, posebno pa kot središče našega poljedelstva. Razven tega je kulturno, upravno in politično središče Vojvodine. Koncem prošlega leta in v začetku sedanjega leta je Novi Sad nosil tudi pomeno ime "Srbske Atene," zaradi svoje velike vloge v kulturnem življenju srbskega naroda v preteklosti. Novi Sad ima svojo opero in svojo dramo, ki je osnovana že pred 90. leti. Od visokih šol ima Novi Sad visoko pedagoško šolo, od drugih važnih kulturnih ustanov predvsem "Srbsko Matice," ki je utemeljena pred 125. leti in stalno slikarsko-umetniško galerijo. Novi Sad je mnogojezično mesto. Poleg Srbov žive v mestu tudi Madžari, Slovaki, Rusini in Hrvatje. Slovencev je v celi Vojvodini okrog 10,000. Vsaka narodnost ima svoje šolstvo, kulturne ustanove in svoj tisk.

"Svoj letni dopust preživljam redno v Sloveniji, ker sem že iz mlajših let navajen slikovitih krajev in planinskih krasot svoje ožje domovine, bližnja in daljnja okolica Novega Sada in celi Vojvodina je pa ena sama velika, brezmejna ravnina.

"O drugih zanimivostih naših krajev bi Vam pisal drugič, ker drugače bi bilo moje prvo pismo predolgo. Posebno bi Vam rad sporočil o načinu in organizaciji naše borbe proti tuberkulozi, ki je pri nas razmeroma precej razširjena, a vendar pada od leta do leta. Zanimivo je na primer z epidemijološkega stališča dejstvo, da je v Vojvodini, eni naših najbogatejših pokrajin, tuberkuloza razširjena bolj kakor v nekaterih drugih, bolj pasivnih deželah naše države. Zanimalo bi me, kako je v tem oziru pri Vas v Ameriki, v krajih, kjer prevladuje poljedelstvo.

"To moje pismo pa naj ne bi bilo samo zahvala za poslano strokovno revijo, ampak tudi moj prvi pismen stik z naprednimi ameriški Slovenci, posebej z organizacijo Progressivnih Slovenk Amerike, ki je predvsem v zadnjih letih pokrenila toliko koristnih akcij z velikim uspehom v dobrobit naše domovine. Iskreno pozdravljam organizacijo Progressivnih Slovenk Amerike

kot organizacijo, ki z velikim zanimanjem in radostjo spremlja vsak uspeh stare domovine v izgradnji in ki z dobro voljo in iskrenimi željami materialno in kulturno doprinese stalnemu napredku iste.

"Prilagam svojo in svoje žene fotografijo ter nekoliko svojih strokovnih člankov, ki so izšli v tukajšnjih revijah. Pisani so v srbohrvaščini in tiskani v cirilici, ker so izšli v Novem Sadu.

"Izvolite sprejeti izraz moje ga spoštovanja in iskrenimi pozdravi od

"Dr. Borut Vrščaj,

šef oddelka za prsno kirurgijo." "P. S. Na kraju se še enkrat najlepše zahvaljujem vsem Progressivnim Slovenkam, ki so prispevale za knjižno kampanjo in si odrgale od svojega prostega časa za zavijanje, pošiljanje in vkrčevanje. Moja sestra Zima, mi je veliko lepega pripovedovala o požrtvovalnem delu Progressivnih Slovenk, kako je bila v Ameriki od Progressivnih Slovenk prisrčno sprejeta in kako je v prisrčnem in gostoljubnem krogu Progressivnih Slovenk v kratkem času spoznala življenje ameriških Slovencev doma in v družbi in njihovo kulturno-slovensko delo, posebno pa kulturno delo v veliko požrtvovalnost Progressivnih Slovenk.

"Pripovedovala nam je, kako je s Progressivnimi Slovenkami v kratkem času videla mnogo velikih ameriških mest in drugih največjih ameriških zanimivosti. V drugem svojem pismu Vam bom nekaj več, in bolj obširno poročal o svojem delu in uspehih v našem sanatoriju. Imam svoje delo tako rad, da sem skoraj ves dan v bolnici."

VSKE VOLITVE SO VAŽNE

Letošnje predsedniške volitve bodo pa tako važne, da smatramo lahko zanemarljive te državljanske dolžnosti ali privilegija, naravnost za kriminalno. Od izida teh volitev zna biti odvisna usoda milijonov in milijonov človeških bitij. Vojne ali mir. Članice, glejte, da se gotovo registrirate, poizvedite kje in kdaj je registracija v vaši okolici in opozorite na to tudi vaše prijateljice in znance.

ZAPISNIK KONFERENCE

PRVEGA "PROGRESIVNEGA DNE" V CHICAGO
DNE 4. MAJA 1952 V MASONIC TEMPLE

(Nadaljevanje)

"Tekom jesenskih mesecev so bile nekatere naše članice zaposlene s pakiranjem paketov za razne javne šole v Sloveniji. Nekaj naših članic je darovalo blago in Frances Stark je dobila skozi trgovsko prijateljstvo velikansko količino slaščic. Krožek pa je nakupil zvezkov, svinčnikov, ravnil, peres . . . in tako je šla lepa pošiljka onim hvaležnim otrokom. Celotna pošiljka je tehtala okrog 150 funtov in je stalo krožek okrog \$125 za šolske potrebščine in poštino. Darovale smo tudi za sledeče plemenite namene: \$25 za Rdeči križ ob kansaški povodnji; po \$10 za Polio sklad, za raka, za 'Multiple sclerosis' sklad, in za

spominske knjižice ob 400-letnici prve slovenske knjige. Dale smo tudi \$50 za Pomožni odbor Bistrice, Jugoslavija in za Kulturni dom v Trstu \$15.

"Našo šest-letnico smo proslavile s slovensko predstavo 'Vdova Rošinka.' Bila je uspešna in to moralno in finančno. Zgodaj letošnjo pomlad smo imele malo 'srečolovsko' zabavo, katero prištevamo lahko tudi med uspešne dogodke.

"Sedaj pridemo pa do našega največjega ponosa in veselja — do naše kuharske knjige. Prijubljeni recepti. V tej zvezi smo dolžne veliko hvaležnosti naši urednici, Anne Beniger. Istotako njenemu večjemu štabu pomočnic: Mary Andres, Mary Kukman in Frances Stark. Zelo smo tudi hvaležne sinu naše predsednice, Leo Vidru, ki je izdelal umetniško delo naslovne strani. Naš odbor treh: Mary Andres, Antonette Urbanz in Frances Vider so sijajno izvedle delo razpečave. Naše prijateljice in simpatičarke izven mesta vršijo tudi izredno dobro delo. Koncem aprila smo imele 1.500 knjig v cirkulaciji. Zadnja založba je izšla ravno par tednov nazaj. V kolikor vemo, zna biti tudi ta vsa razprodana. Kanec konca so bili pa naši številni odbori pridno na delu, da bo ta konferenca ogromen uspeh. Upamo, da ste uživale sadove našega dela.

P. S. Odkar je bilo spisano to poročilo, sem prejela od Mrs. Vidrichček za 50 in od Mrs. Kramar za 20 knjig. Hvala vama in vsem ženam, ki ste nam posvetile vaš čas in trud."

Krožek št. 10 nima poročila. Za krožek št. 12 poroča Frances Milostnik in je zastopnica tudi Mary Stih:

"Čenjeni glavni odbor in ostale delegatkinje in članice! Moje poročilo, tikajoče se našega krožka št. 12, Sheboygan, Wis., bo kratko. Število naših članic je 39. Na konvenciji sem poročala, da smo jih imele že okrog 50. Seveda od početka smo takorekoč prisilile nekaj bivših članic k pristopu v organizacijo in kakor pričakovano — nekaj smo jih izgubile. Ob času konvencije smo jih imele 40. So pač različni ljudje in včasih pride navskriž radi ene ali druge stvari. Ena agilna članica je odstopila takoj po konvenciji, ker je bila proti pošiljanju delegatkinje na konvencijo radi prevelikih stroškov. Tudi radi današnje konference smo imele nasprotstva. Rečeno je bilo, da imamo preveč konvencij in zborovanj, kar da stvari nič ne koristi in da bi bilo boljše, če bi se zapravljali denar za stroške delegatkinj poslal potrebni v staro domovino.

"Naš krožek nima dohodkov izven kakšne prireditve, kajti od 10 centov, katere dobimo od mesečnih prispevkov, damo 5 centov za Enakopravnost, tako da z ostalo vsoto ne krijemo niti najpotrebnejših upravnih stroškov. V dobi 11 mesecev smo priredile dve kartni zabavi, eno s prodajanjem domačega peciva. Članice so se potrudile in sodelovale. Vse skozi se po možnosti odzovemo lokalnim dobredelnim organizacijam, to je Community fund, March of Dimes, Cancer fund, Kiddies fund, itd.

"Bolnih članic se spominjamo s sadjem ali cveticami. Za pomoč primorskemu ljudstvu smo darovale \$10, za Tržaški kulturni dom \$15. Priredile smo božičnico članicam in njih družinam; spominskih knjižic prve slovenske knjige smo razprodale za \$5.30 na prireditvi SNPJ.

"To je moje poročilo. Zelela bi podati boljše, toda nikakor se nam ni moglo primerjati z krožki večjih mest, kajti me nimamo enakih prilik. Slovencev je malo število, imamo tudi nas-

protne struje — vrhu tega pa še preveč različnih organizacij.

"Frances Milostnik."

Za krožek št. 13 prečita poročilo Theresa Gerzel:

"V imenu krožka št. 13 želim izreči uradnicam in zastopnicam navzočih na tej letni konferenci v Chicagu, Ill., naše iskrene želje za uspešno in v zadovoljstvu potekajočo zborovanje. Tu sledi naše poročilo od meseca do meseca za leto 1951 do aprila 1952:

"Januar 1951: — Ustoličenje uradnic. Prispevale po \$5 za SANS, Slovenski radio program zapadne Pennsylvanije in naročnino Jugoslavija Fortnightly. Po seji lovenje 'sreče', 27. januarja imele razprodajo peciva. Februarja — Članice so spakirale na seji tri pakete za sirotišnico in odpisale na Tone Seliškarja. Prispevale smo tudi \$10 za sirotišnico, dodatno k zbrani vsoti \$77.35, kar smo dobile potom kolekte po hišah. Marca — Ta mesec je izdelal krožek 'kvilt', ki je bil oddan na srečo. Prispevale smo tudi ročna dela konvencijam bazarju, čisti prebitek katerega je šel za dom slepe in gluhe mladine v Sloveniji. Aprila — Prispevale \$6 Prosvetni matiči in \$10 na glavni urad Progresivnih Slovencev Amerike za našo letno članarino; 28. smo imele kartno zabavo.

"Maja — Naša delegatkinja za PSA konvencijo v Clevelandu je Theresa Gerzel. Na tej seji smo imele čast imeti navzoče dve odlični gostinji, Josephine Zakrajšek in Zimo Vrščaj-Holy, obiskovalki iz Jugoslavije. Mrs. Holy je poklonil krožek darilo. Junija — Ker je odpotovala konvencijna delegatkinja, Theresa Gerzel v Jugoslavijo, prečita njeno konvencijno poročilo Mary Steklasa. Po seji 'srečolov.' Julija — Seja se je vršila na domu Mrs. Andrew Antonice, ki je ravnokar dospela iz obiska v Jugoslaviji. Pokazala nam je slike, katere je vzela tekom obiska in nam podala zanimiv govor o njenem potovanju po Sloveniji. Odgovorila je tudi na mnoga vprašanja. Avgusta — Oddale srečnemu dobroteljcu Hranilni bond. Mnogo članic je se udeležilo operne prireditve Civic Light Opera v Pittsburgh University stadionu. Septembra — Ob zaključku seje nam je zastopnik Sherwin-Williams Paint Co. demonstriral, kako se dekorira stanovanje (Interior decorating). Oktobra — Podarile \$5 za Slovence v Primorju, ki so bili prizadeti od toče. Novembra — Krožek se je naročil na revijo 'Nation Magazine' \$3. Našo štiri-letnico smo proslavile z veliko slavnostno južino. Decembra — Imele božičnico z vsemi sezonskimi okraski, tako da je bila zabava res prav vesela.

"Januarja 1952 — Ustoličenje uradnic. Prispevale \$5 za SANS, \$5 za Slovenski radijski program zapadne Pennsylvanije in poslala \$10 kot našo letno članarino na glavni urad Progresivnih Slovencev. Mr. Cummings od našega lokalnega Infantele Paralysis oddelka nam je kazal premikajoče slike in odgovarjal na vprašanja o otroški paralizi. Izročile smo mu ček za \$15 za tožadveni lokalni sklad; 26. smo imele kartno zabavo. Februarja — Razprodale spominske knjižice od 400-letnice prve slovenske knjige. Velika udeležba pri 'lovenju sreče' po seji. Marca — Darovale \$10 za Kulturni dom v Trstu. Imele razprodajo peciva 29. marca. Aprila — Zastopnica American Cancer Society, Mrs. Edward Lynch, okrajna kapitanka nam je kazala premikajoče slike raka na prsih. Odgovarjala je tudi na vprašanja o raku. Izročile smo ji ček za \$10 za naš lokalni oddelek za proučevanje raka.

"S tem zaključujemo poročilo našega krožka v upanju, da ga sprejmete z odobravanjem.

"Sestrski pozdrav!

"Sophie Simonich, tajnica krožka št. 13."

Krožek št. 15, poroča Kristine

Nadvesnik (Dular, A. Miklavcic in F. Kukovich, zastopnice):

"Čenjene zastopnice in glavne odbornice! Za naš krožek št. 15 nimam posebnega za poročati. Sedaj imamo 49 dobrostojećih članic. Imamo pa težkoče pri dobivanju novih članic. Ovine so iste kot drugod, kjer so naši krožki. Seje so precej dobro obiskane. Večina članic redno poseja seje, seveda boljše so izvele. Vse so marljive kot čebelice in dobrosrčne. Seje imamo vsak drugi četrtek v mesecu. Po seji imamo malo zabave in prosti priprizek. V slučaju smrti članice položimo ob krsto venec v zadnji pozdrav; bolnim cvetice, ako so v bolnici, drugače pa kartice. Pa tudi podpornih članov ne prezremo. Nadalje naredimo vsako jesen en izlet v Chicagu, ker smatramo, da je poučljivo, koristno in vspodbujajo članice k nadaljnjemu sodelovanju pri krožku. Meseca marca smo slavile našo četrto obletnico z lepim finančnim uspehom. V minulem letu smo darovale v razne dobrodne namene. V domovino smo poslale pakete z obleko, razne potrebščine in zdravila — prispevale za Kulturni dom v Trstu in SANSu v sklad za živežno kampanjo. Kupile smo majhne knjižice pisatelja, Primoža Trubarja. Kot drugi, ima tudi naš krožek izredno dobro skupino članic, katere z veseljem delajo in mnogo darujejo v korist blagajne. Imamo tudi za v bodoče v načrtu pomagati, kjer bo pomoč nujno potrebna. V imenu vseh članic našega krožka št. 15 Progresivnih Slovencev Amerike, pozdravljam vse odbornice in zastopnice današnje konference.

"Christine Nadvesnik, tajnica."

Krožek št. 16. Pismeno poročilo, poslano po predsednici Mimi Pavcic:

"Čenjene glavne uradnice in delegatkinje Prvega Progresivnega dne Progresivnih Slovencev Amerike: V imenu krožka št. 16 iz Strabane, Pa., vas iskreno pozdravljamo in vam želimo mnogo uspeha. Ker nismo poslane nobene delegatkinje, ker je bilo vsled oddaljenosti nemogoče, zato je pošiljam tu nekaj poročila. Ne moremo se nič kaj preveč pohvaliti. Delamo, kar pač moremo. Iz za zadnje konvencije smo izvršile sledeče:

"V staro domovino smo poslale za revne otroke \$25; od toče prizadetim \$20; za Tržaški kulturni dom \$5 za knjižice v proslavo 400-letnice slovenske knjige \$5, za slovenski radio program \$10. Vsega skupaj \$65. Umrle sta nam dve članici, Lojzka Kocian in Antonia Slabe. Pridobile smo eno novo članico Ivanke Vrhovnik. To je vse naše skromno poročilo. Še enkrat vse iskreno pozdravljene!

"Za krožek št. 16, Strabane, Pa."

"Mimi Pavcic, predsednica."

Predsednica Bashel se lepo zahvalila za tako vzorna poročila. Nato pozove navzoče, da vstanejo v znak sožalja za članicami, katere so preminule v minulem letu. Mary Ivanusch priporoča, Frances Vider stavi predlog in Theresa Gerzel podpira, da se vrši prihodnji Progresivni dan v Strabane, Pa., v slučaju pa, da bi jim ne bilo mogoče istega sprejeti, naj se vrši v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. v Clevelandu. Soglasno sprejeto.

Razmotrivanje članske kampanje. Josie Zakrajšek predlaga, M. Andres podpira, da se isto odpre. Mary Ivanusch priporoča, da posvetimo kampanjo v glavnem mladim dekletom in ženam. One naj bi tekmovali med seboj, katere bo pridobila največ članic, nakar bi se zmagovalke podale v popularnostno tekmo in prodajale tako zvane "glasove" ali "votes", pri čemer bi jim lahko pomagale tudi članice krožkov. Zmagovalka bi dobila prihodnje leto prosto vožnjo v Jugoslavijo. D. Sodnik priporoča, da se sprejema članice od 16. do 60. leta in se imenuje "kampanja od 16. do 60." M. Andres

predlaga in T. Urbanz podpira, da se da kampanji ime "Kampanja mater in hčera." Skukova vpraša, na kak način bi se dobila sredstva za financiranje proste vožnje zmagovalke. Josie Zakrajšek priporoča, da se imenuje članico, ki pridobi največ novih članic v organizacijo "popularna kraljica." Vidrich meni, da naj bi bila tekma le med mlajšo generacijo. Krasna priporoča, naj bi se tudi krožke še posebej nagradilo in naj bi bila "popularna kraljica" od 16. do 25. leta starosti. Josie Zakrajšek — vsak krožek naj bi priporočil ali sugestiral, katero želijo imeti za tekmovalko "kraljice." F. Julya meni, da naj bi vsaka nova članica plačala članarino za eno leto naprej.

Mary Ivanusch priporoča, T. Urbanz spremeni predlog, podpiran po Anni Krasni, da se vse zgoraj navedene sugestije zabe-

KRASNA, SKORO NOVA
HIŠA NA PRODAJ

Bungalow s 5½ sobami, zidan veneer; 3 spalnice, lota 50x425, garaža 14x20; lepo splanirano, sadno drevje in lep vrt. Nahaja se blizu šol, trgovin in transportacije. Se mora videti, da se lahko oceni. Cena znižana za hitro prodajo, ker lastnik odpotuje iz mesta. Cena \$23.500.

761 Babbitt Rd.
EUCLID, OHIO

IŠČEJO STANOVANJE

Pošten in miren moški
IŠČE OPREMLJENO SOBO PRI
MIRNI DROŽINI.
Kdor ima za oddati, naj blagovoli
pusti naslov v uradu tega lista.

V NAJEM

PRIMEREN PROSTOR
za zdravniški urad
poleg pisaren drugih
profesionalcev, je na
razpolago.

The North American
Bank Bldg.

15619 WATERLOO RD.

DELO DOBIJO MOŠKI

TAPCO
tovarna na Coit Rd.

sedaj najema moške za

THE TEAM

8. zj. do 5. pop.
od ponedeljka do petka
8. zj. do 4. pop. ob sobotah

MACHINE
REPAIRMAN
SURFACE GRINDERS
TOOL INSPECTORS
INSPECTORS
BROACH SETTERS
BROACH GRINDERS
HELIARC WELDERS
GAUGE MAKERS
TOOL GRINDERS
MISCELLANEOUS
BENCH WORK
MISCELLANEOUS
MACHINING

Prosimo, prinesite izkaz državljanstva. Visoka plača od ure poleg dodatka za življenjske stroške. Zmerna skupinska zavarovalnina in penzijski načrt. Prilika za napredovanje.

PRIDRUŽITE
SE
TAPCO
SKUPINI
na Coit Rd.
THOMPSON
PRODUCTS, INC.
12818 Coit Rd.
(C.T.S. Bus #36)

leži, oziroma sprejme in na podlagi istih glavni odbor naredi vse tozadevne končne sklepe glede članske kampanje in izvolitve "kraljice" ali najbolj popularne ameriške napredne Slovence.

Pojasnjena je zadeva, če članica zaostane s članarino eno leto, a potem vse poravnava, da je še članica, toda ako zaostane s plačilom dalj kot eno leto, mora biti na novo sprejeta.

(Dalje sledi)

HIŠA NA PRODAJ

Proda se hiša za eno družino, 6 sob, vse spodaj; forniz na plin, garaža; lota 42x135. Cena \$9,000; z pohištvo vred \$9,500.
Vpraša se pri lastniku na
863 E. 141 St.
od St. Clair Ave.

Chicago, Ill.

FEMALE HELP WANTED

MIDDLE-AGED Woman as housekeeper and companion, in modern home. Own front room. \$100 month, salary. References.
Mrs. V. S. Lumley, 310 W. Judd St., Telephone 30, Woodstock, Ill.

BUSINESS OPPORTUNITY

GAS STATION

FOR SALE OR TRADE
Good money maker, brick building insulated, 40x90, four stalls, lot 135x125, corner, 4 pumps, 2 pylon lights, neon tubing, 2 U. S. lifts, 4 cyl. air compressor

Come out and see it and make offer.

7929 CERMAK ROAD, RIVERSIDE
Phone Riverside 7-9730

GAS STATION

4 pumps. Good gallonage. Large tow truck. Affiliated with auto crib. Complete garage service and vulcanizing service. Present owner sacrifice, other interests. Located on southwest side. Long lease. Rent \$150. Option to purchase property.

Phone Evergreen Park 9226,
weekdays
or
OAKLAWN 2-810-J-2,
Sundays

WANTED TO RENT

RESPONSIBLE Chemical Engineer, wife, 3 children, need 5 room, 2 bedroom, unfurnished apartment. S.W. or W. Moderate rental.

MUuseum 4-9758

RESPONSIBLE Employed Vet, wife, 4 children, desperately need 5-6 room unfurnished apartment or house. Good location. N. Moderate rental.

Vincennes 6-2251

RESPONSIBLE Young Couple, 2 children, need 4-5 room unfurnished house or apartment. Prefer North, but will take any good location. 8 years present location. Moderate rental.

BELmont 5-8407

2 BUSINESS Girls, steadily employed, need 4 room unfurnished heated apartment. Prefer N.W. Moderate rental.

SPaulding 2-4497

RESPONSIBLE Couple, 4 adult children, desperately need 6 room apartment or house. N. or N.W. Moderate rental.

WHITEhall 4-6473
after 6 p. m.

3 RESPONSIBLE Adults, husband Policeman, need 4-5 room unfurnished apartment. Any good location. Moderate rental.

REpublic 7-6077

RESPONSIBLE Couple, 3 children, urgently need 4-5 room apartment or house. N. or N.W. Furnished preferred. Moderate rental.

IRVing 8-5950
until 4 p. m.

RESPONSIBLE Switchman, wife, 2 children, urgently need 4-5 room unfurnished apartment. S. or S.W. Moderate rental.

PORTsmouth 7-1198

RESPONSIBLE Railroadman, wife, 2 small children, infant, desperately need 4-5 room unfurnished apartment. Any good location N., N.W. or W. Moderate rental.

BISHop 7-5841

Don't gamble with fire — the odds are against you!

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

BUSINESS OPPORTUNITY

Will sacrifice for quick sale — CHINCHILLAS — Herd of 60, some with babies, some expecting. All cages and equipment. \$8,000 takes all. Call before 7 p. m.

MUndealein 6-9658

Good buy — HARDWARE — PAINT STORE — Selling, other interests. Good established trade. Best offer. See to appreciate.

CEDarcrest 3-1670

Good Chance to buy TAVERN — Good N.W. location. Well established trade. Selling, other interest. Modern interior. Best offer.

UPTown 8-1481

LIQUOR STORE — Lounge adjoining, with 3 room apartment. South side; very good business. Good lease. Will sell for cost of fixtures plus stock inventory, kitchen fixtures. Good reason for selling. No curiosity seekers, please.

COMmodore 4-9633

TAVERN — Corner location. Food pack, goods and bar. \$6,000 of new refrigeration. Complete kitchen. Gold mine for right party or couple. Rent \$150 per month or can buy 3 unit building. Will sacrifice for quick sale. Ask for Charles.

LINcoln 9-8964

REAL ESTATE
FOR SALE

Leaving State — 8 ROOM 1½ STORY FRAME — Automatic hot water heater; hot air furnace; 37½x175 foot lot. Priced to sell quickly. Located near all transportation, shopping and Our Lady Help of Christians Parish. Call owner at Austin 7-6969 or write: 5229 W. Race, Chicago 44, Ill.

FRED A. PRILL, Builder, offers — SIX ROOM one floor Plan HOME — Gas heat; natural fireplace; tile bath; cabinet kitchen; rubber tile floor; at price within your income. Also choice Residential Lots near schools, churches, shopping. Call Oak Lawn 1693, Oak Lawn 2896J-2, 8506 S. Austin, Oak Lawn, Ill.

2 FLAT FRAME BUILDINGS on large lot. Good foundation. Full basement, attic, 1st floor, gas heat. 2nd floor, stove heat with automatic hot water heater. Will sacrifice for quick sale. Only \$5,000.00. Call at 1730 W. Cermak Rd., 1st floor

WANTED TO RENT

IMPERATIVE — Young couple cramped in 2½ room apartment, 1 year old daughter sleeping in closet, desperate for 5-6 room, 2 bedroom apartment, any desirable location N., N.W. Pay up to \$80 if suitable. Take possession at once. — Mrs. Brant.

BUckingham 1-6953

YOUNG Responsible Couple, expectant parents need 3½-4 room unfurnished apartment. Any good location S. of 51st, W. of Halsted. Moderate rental.

ROgers Park 1-0290 or
BOulevard 8-9821

RESPONSIBLE Railroad Man and mother need 3-5 room unfurnished heated apartment. N. or N.W. Prefer Lawrence and Hermitage. 1st floor preferred. Moderate rental. Mr. Fred. 9 to 4:30.

LONgbeach 1-2288
Extension 28

Good buy — DELICATESSEN — Fine location N.W. Living quarters furnished or unfurnished. Well established business. Selling, leaving city. Best offer. See to appreciate.

PALisade 5-7186

BEING EVICTED — Must Move — Young responsible couple, 2 children, girl 4 years, baby 1 year, desperately need 4-5 room, 2 bedrooms unfurnished apartment. N. or N.W. Moderate rental.

CHESApeake 3-9478

RESPONSIBLE Railroad Employee, wife, 4 well behaved children, need 6-7 room unfurnished apartment. N. or N.W. Moderate rental. Call Mrs. Knuth.

WELLington 5-3447

RESPONSIBLE Business Girl needs 3-4 room unfurnished modern apartment. Prefer Ravenswood area or N. convenient to loop transportation and near Catholic Church. Moderate rental.

HARRison 7-2963

RESPONSIBLE Business Owner, wife, 2 children, need 2 bedroom unfurnished apartment in or around Berwyn. Moderate rental.

TOWNhall 3-3925
ask for Marie

V BLAG SPOMIN

prve obletnice prerane smrti
ljubljene soproge in drage mame
ter stare mame

AGNES
STRAUSS

Svoje blage oči je zatislila za
vedno dne 3. avgusta 1951.

Soproga draga, mama mila,
več ne čuje Tvoj se glas,
eno leto je že minulo,
odkar Te več med nami ni.

Ni več nekdanje tihe sreče,
ko si skrbela za nas ljubce,
iz srečnih naših bolečin
nam vzklik je živ spomin.

Na Tvoj grob bomo položili
rudečih vrtnic sipek lep,
naj bo dokaz ljubezni naše,
da spomin nam na Te je še svet.

Zaljubljeni ostali:

Frank Strauss, soprog
John, Chief Warrant Officer
Frank, Agnes Neer, Anne
Zelo, Josephine Herman,
Dorothy Burgess in Margie
Vander-Werp, otroci,
zetje, sinahe in vnuki

Cleveland, Ohio,
dne 4. avgusta 1952.

Dva pogrebna
zavoda
za
zanesljivo
izkušeno
simpatično
pogrebniško
postrežbo
po
CENAH, KI JIH
VI
DOLOČITE
pokličite

A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS
1060 EAST 62ND ST.
HEarborn 1-5000 - KEarney 1-5600

